



CONSTRUCTION
INDUSTRY COUNCIL
建造業議會



前线人员安全表现纪录计划

FRONTLINE PERSONNEL SAFETY PERFORMANCE RECORDING SCHEME



操作手册

前线工人



<https://safetyrecording.cic.hk/zh-cn>

第一版
2025年3月

免责声明

本出版物仅供一般参考，不应被视为已包括全部有关「前线人员安全表现纪录计划」的事项及规定。本出版物可能包括（但不限于）：
(a) 使用第三方从不同来源提供的信息所准备的内容，(b) 第三方提供的讯息，
以及 (c) 互联网网站上指向第三方讯息的连结。建造业议会（议会）已尽合理努力确保本出版物的准确性，但读者在使用本出版物讯息前应直接参考讯息原文和本出版物提及的法律要求，或向其专业顾问寻求适当独立建议。

读者不应将本出版物视为或依赖本出版物以代替专业建议。
本出版物如有更改，恕不另行通知。本出版物没有就任何特定目的的可靠性、完整性、准确性或适用性作任何声明、陈述或保证（明示或暗示）。

议会根据合同法、侵权法或其他法律，对于任何一方可能因与本出版物提供讯息或因与本出版物的任何遗漏而引起或招致或遭受的任何损失、费用、损害或伤害，不会承担任何责任。

本出版物提供的资讯不会影响或损害议会根据《条例》执行其任何职能及权力。

查 询

对本小册子有任何查询，可与议会秘书处联络：

地址：九龙观塘骏业街56号中海日升中心38楼
电话：(852) 2100 9000 传真：(852) 2100 9090
电邮：enquiry@cic.hk 网址：www.cic.hk

为进一步提升建造业前线人员的安全表现及安全意识，议会制订「前线人员安全表现纪录计划」，记录建造业前线人员的安全表现。项目负责人、评分员、前线管理人员及前线人工亦可透过建造业议会「前线人员安全表现纪录计划」网页 (<https://safetyrecording.cic.hk/zh-cn>) 进入平台。

前线工人界面操作示范

1. 首次申请

1. 扫瞄「项目二维码」进入平台

CONSTRUCTION INDUSTRY COUNCIL 建造業議會

生命第一 LIFE FIRST ALK THE TALK 行出安全

前線人員安全表現紀錄計劃
FRONTLINE PERSONNEL SAFETY PERFORMANCE RECORDING SCHEME

簡介 INTRODUCTION

為進一步提升建造業前線人員的安全表現及安全意識，建造業議會設立「前線人員安全表現紀錄計劃」，旨在記錄建造工地前線人員的安全表現。

To further enhance the safety performance and awareness of Frontline Personnel in the construction industry, The Construction Industry Council establishes "Frontline Personnel Safety Performance Recording Scheme", aiming to record the safety performance of Frontline Personnel on the construction sites.

目標 OBJECTIVES

統一標準制度記錄建造業前線人員的安全表現。
Standardise the safety performance items for the Frontline Personnel.

促進工地安全文化及培養安全施工習慣。
Promote safety cultures on construction sites and cultivate a safe working behaviour.

鼓勵前線人員積極參與安全培訓，建立溝通渠道，加強各持份者的合作，提升建造業安全表現。
Encourage Frontline Personnel to actively participate in safety training, establish communication channels, strengthen cooperation among stakeholders, and improve the safety performance of the construction industry.

掃描進入紀錄平台
SCAN TO ENTER THE RECORDING PLATFORM

项目
二维码

Contract No.:

2. 点击「参与计划」前往计划同意书页面



Frontline Personnel Safety
Performance Recording Scheme
前線人員安全表現紀錄計劃



欢迎！

前线人员，请选择你要前往的页面。

查询

前往查询安全纪录页面

查询安全纪录 >

参与计划

前往计划同意书页面

参与计划 >



3. 输入「建造业工人注册编号」和「手机号码」，然后点击「发送手机验证码」



Frontline Personnel Safety
Performance Recording Scheme
前線人員安全表現紀錄計劃



前线工人 计划同意书

建造业工人注冊编号 *



英文姓名 *

出生日期 *

 日 月 年

手机号码 *

发送手机验证码



4. 计划系统将发送验证码到登记的手机号码

[前線人員安全表現紀錄計劃] 帳戶驗證碼

[FPSPRS] Verification Code



文字訊息 · SMS



5. 于平台输入其验证码，点击「提交」登入平台



6. 阅读计划同意书后，在适用陈述项目方格加上「√」

点击「同意和继续」

计划同意书

6. 语言及首阳法律

6.1. 本声明以英文及中文版本准备。如有任何不一致，则应以本声明的英文版本为准。
6.2. 本声明由香港法律管限，并应以香港法律诠释。

7. 对本声明的修改

7.1. 我们保留随时更新或修改本声明的权利，以反映对我们就保护个人资料的政策所作出的变更及/或个人资料/资料隐私法例及规例的变更。如有重大变更，我们可以以任何我们认为适合的方式就该修改通知阁下。
7.2. 在对本声明作出任何变更后，阁下对在计划下作登记及使用网上平台的持续同意将构成阁下对该变更的同意。如阁下不希望接受经修改的声明，阁下不应继续同意在计划下作登记或接触及/或使用网上平台。建议阁下定期了解适用的条款与细则。

最后更新: 2025年2月26日

我确认我已仔细阅读并理解与计划及/或网上平台相关之本声明，其中所给予的同意范围，以及适用条款与细则。我同意并接受本声明中规定的收集、持有、处理及使用个人资料的范围，以及适用的条款与细则。

同意分许我的潜在雇佣商 [] 在网上平台上（以颜色灯反映指针、我的缺失纪录性质的简要描述及/或我的优点纪录形式所显示的）查阅我所累积的过去安全表现信息。

同意和继续 取消

(请阅读完条款与细则后，才能继续下一步。)

7. 系统显示「计划同意书」，前线管理人员可以点击「查询纪录」进入平台



计划同意书

您已签妥计划同意书，成功参与计划，并授权“[Frontline Personnel Safety Performance Recording Scheme](#)”机构以下“[Frontline Personnel Safety Performance Recording Scheme](#)”项目负责人查阅你于其他项目的安全表现纪录。我们将透过电邮把确认参与计划的资料发送予您。

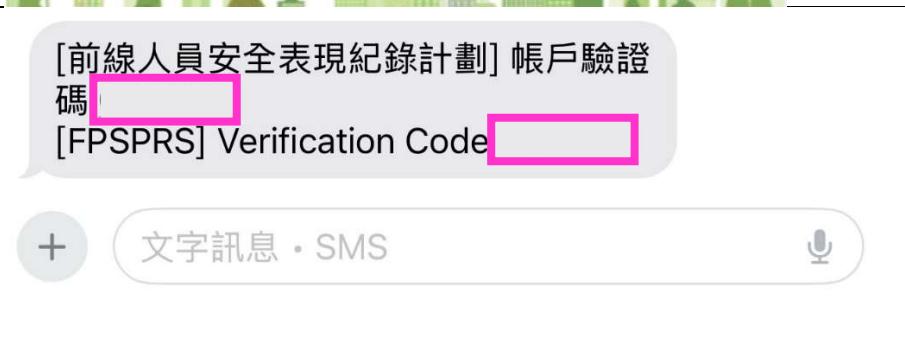
| | |
|------|-----------------------|
| 电邮地址 | mingchilaw@vtc.edu.hk |
| 日期 | 30/03/2025 22:51:36 |
| 英文姓名 | XX |
| 中文姓名 | XX |

查询纪录

2. 查询安全表现纪录

1. 打开浏览器并输入以下网址：
<https://safetyrecording.cic.hk/zh-cn>

2. 点击「登入」。

| | |
|---------------------------------------|--|
| 3. 选择「前线工人」。 |  |
| 4. 输入「建造业工人注册编号」和「手机号码」，然后点击「发送手机验证码」 |  |
| 5. 计划系统将发送验证码到登记的手机号码 |  |

| | |
|--|---|
| <p>6. 阅读条款及细则后点击「同意和继续」</p> | <p>条款与细则</p> <p>法理基础：根据《建筑业从业守则》第1部分第1章第1条，本章程及使用网上平台时适用法律、法规、法例、条例、规例、政策及指引。</p> <p>弃权：议会未行使或执行本条款的任何权利或条款并不会构成对该权利或条款的弃权。任何对本条款的任何条款的弃权只会在经书面形式且我们签署下有效。</p> <p>可分割性：如果本条款的任何条款或部分条款被任何法院或有管辖权的机构认定为完全或部分非法、无效或不可执行，则在必要的范围内，该条款（或其中的部分）应与本条款分割，而不影响本条款的其余条款（或部分条款）的有效性或执行。</p> <p>转让：本条款及其项下授予的任何权利及许可不得由阁下转移或转让，但议会可以不受限制地转让。</p> <p>完整协议：这是阁下与议会之间关于计划及使用网上平台的完整协议，仅能通过议会对本条款的修改进行修改。</p> <p>第三方：任何人为非本承诺一方并无权利根据《合约（第三者权利）条例》（香港法律第623章）执行任何在本条款下的条款。即使本条款授予任何权利给第三方，不需取得他们的同意以撤销或更改本条款。</p> <p>语言：如英文及中文版本之间存在任何不一致的情况，则应以英文版本为准。</p> <p>18. 查询</p> <p>如阁下有任何关于计划及/或网上平台的查询，阁下可以透过 safetyrecording@cic.hk 电邮联系我们，或在“联系”页面所述的营业时间期间致电我们的客户服务热线 +852 2100 9000 或写信给我们并邮寄至 建造业议会 前线人员安全表现纪录计划管理员 香港九龙观塘骏业街56号中海国际中心38楼。</p> <p style="text-align: right;">取消 同意和继续</p> <p style="text-align: center;">(请阅读完条款与细则后，才能继续下一步。)</p> |
| <p>7. 输入手机验证码后点击「提交」</p> | |
| <p>安全表现</p> <p>8. 登入平台后，点击「个人信息」</p> <p>圆形标示会反映你的个人安全表现</p> | |

安全表现纪录

9. 点击「安全表现纪录」

系统会显示所有现存的安全表现纪录及其状态

The screenshot shows the OPAS system interface. On the left, there's a sidebar with icons for '个人信息' (Personal Information), '安全表现纪录' (Safety Performance Record) which is highlighted with a pink box and has a pink arrow pointing to it, '项目授权管理' (Project Authorization Management), '安全表现改进课程' (Safety Performance Improvement Course), and '计划同意书' (Plan Agreement Book). The main area is titled '安全表现纪录' and shows a summary table with columns for '优点 (项)' (Advantages) and '缺点 (项)' (Shortcomings). It lists two items: 'CNS202503100006' and 'CNS202503100007'. At the bottom right, there are buttons for '报读' (Enrollment) and '已审核' (Reviewed).

3. 报读安全表现改进课程

1. 登入平台后，点击圆形标示下的「安全表现改进课程」

*如圆形标示下没有出现「安全表现改进课程」，你亦可以点击目录的「安全表现改进课程」进入步骤 2



你的安全缺失分数已达到10分，建议点击下列按钮报读安全表现改进课程。

安全表现改进课程

2. 点击「报读安全表现改进课程」

您好，XX，您可以报名参加前线人员安全表现改进课程

1. 参加培训的原因

为了提升了您的安全表现，您可以报读由议会举办的安全表现改进课程。

完成培训并经过议会核实后，您的安全缺失记录将会被更新。

2. 培训课程引导

请登入OPAS系统报读培训课程。

详情请点击下方按钮参阅课程内容及学费。

报读安全表现改进课程

3. 点击「确定」以导向到香港建造业学院继续完全安全表现改进课程报名程序



4. 管理项目授权

1. 登入平台后，点击「项目授权管理」，然后点击相关项目的「授权」开关以变更设定

A screenshot of the 'Project Authorization Management' section. On the left, there's a sidebar with '个人信息' (Personal Information), '安全表现记录' (Safety Performance Record), '项目授权管理' (highlighted with a pink box and arrow), '安全表现改进课程' (Safety Performance Improvement Course), and '计划同意书' (Plan Agreement Document). The main area has search filters for '机构' (Organization) and '项目' (Project), and a '搜索' (Search) button. Below the filters is a table showing one item: '机构' (Organization) [redacted], '项目' (Project) [redacted], '授权日期' (Authorization Date) 30/03/2025 22:51:56, and a '已授权' (Authorized) switch which is turned on (green). A pink box highlights the '项目授权管理' button in the sidebar, and another pink box highlights the '已授权' switch in the table.

2. 点击「确认」以停止项目授权

A screenshot of a confirmation dialog box. It features an orange exclamation mark icon with the text '请确认' (Please confirm). The message inside the box states: '停用此项目授权后，该项目管理员便不能读取你于其他项目的安全纪录。' (After disabling this project authorization, this project administrator will not be able to read your safety records from other projects.). At the bottom right are two buttons: a green '确定' (Confirm) button with a pink arrow pointing to it, and a grey '取消' (Cancel) button. The background shows a blurred view of the previous 'Project Authorization Management' screen.

查 询

对本小册子有任何查询，可与议会秘书处联络：

地址：九龙观塘骏业街56号中海日升中心38楼

电话：(852) 2100 9000 传真：(852) 2100 9090

电邮：enquiry@cic.hk 网址：www.cic.hk